

ANALISIS PERSEPSI PELAJAR MELAYU TERHADAP AMALAN KOMUNIKASI BUKAN LISAN DALAM KELAS PEMBELAJARAN BAHASA KEDUA

HAIRUN NAJUWAH JAMALI
Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor
hairunnajuwah@kuis.edu.my

HANIS NAJWA SHAHARUDDIN
Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor
hanisnajwa@kuis.edu.my

ABSTRAK

Kajian ini menganalisis persepsi pelajar Melayu terhadap amalan komunikasi bukan lisan dalam kelas pembelajaran bahasa kedua di Instituit Pengajian Tinggi yang boleh membantu mereka menguasai empat kemahiran asas bahasa tersebut. Kemahiran asas bahasa ialah kemahiran mendengar, bertutur, membaca dan menulis. Kemahiran ini amat perlu dikuasai sebagai mengukur penguasaan satu-satu. Bahasa kedua dalam kajian ini ialah mata pelajaran bahasa Arab. Komunikasi bukan lisan merupakan salah satu cara komunikasi ketika menyampaikan pengajaran. Secara umumnya ia berlaku tanpa menggunakan sebarang lafaz tetapi merujuk kepada semua sumber yang boleh memberikan mesej selain daripada apa yang dilafazkan. Komunikasi bukan lisan adalah proses yang menyempurnakan pertukaran idea dan makna di antara individu tanpa sebutan. Secara keseluruhan, min yang diperolehi bagi persepsi responden terhadap amalan komunikasi bukan lisan dalam pembelajaran bahasa Arab di IPT adalah sederhana. Metodologi kajian yang digunakan ialah analisis secara statistik deskriptif iaitu peratusan, kekerapan, nilai min dan juga sisihan piawai.

Kata kunci: komunikasi bukan lisan, pelajar Melayu; pembelajaran bahasa kedua; IPT; kemahiran asas bahasa Arab.

ANALYZING MALAY STUDENTS' PERCEPTION ON NON-VERBAL COMMUNICATION PRACTICES IN SECOND LANGUAGE CLASSES

ABSTRACT

This study intends to analyze the perception of Malay students on non-verbal communication practices in second language learning classes at Higher Education Institutions that can help them master the four basic skills of the language. Basic language skills are listening, speaking, reading and writing. These skills are important to measure the mastery of the language. The second language in this study is the Arabic Language subject. Non-verbal communication is one of the communication method when delivering teaching. It generally occurs without using any pronouncements but refers to all sources that can give a message other than what is pronounced. Non-verbal communication is a process that completes the exchange of ideas and meanings among individuals without mention. The finding has shown that the mins obtained for respondents' perceptions of non-verbal communication in Arabic language learning in Higher Education Institutions were moderate. The methodology used is descriptive statistical analysis, percentage, frequency, mean value and standard deviation.

Keywords: non-verbal communication; Malay students; second language learning; IPT; basic Arabic skills.

PENGENALAN

Bahasa adalah alat perhubungan yang penting dalam kehidupan seharian manusia. Bahasa merupakan alat berkomunikasi yang wujud seiring dengan kewujudan manusia itu sendiri. Melalui bahasa manusia dapat melahirkan idea, perasaan, dan berhubung di antara sesama mereka. Bahasa dikuasai secara semula jadi atau dipelajari secara formal atau tidak formal. Keupayaan berbahasa dengan baik membolehkan seseorang itu berkomunikasi dengan lebih berkesan lagi. Penekanan terhadap ilmu mempelajari bahasa kedua dalam kalangan pelajar Melayu khususnya bahasa Arab semakin mendapat perhatian di pelbagai peringkat. Mata pelajaran bahasa Arab sebagai bahasa asing selain bahasa Inggeris diajar sedari peringkat rendah, menengah hinggalah peringkat institut pengajian tinggi (IPT).

Dalam mana-mana sistem pembelajaran di seluruh dunia, komunikasi merupakan perkara atau elemen yang penting. Aspek komunikasi penting dalam pembelajaran bahasa. Hubungan komunikasi di antara guru dan murid harus dibina dengan sebaiknya untuk memastikan kelestarian pendidikan berjalan seiring dengan maklumat ilmu yang ingin disampaikan. Ini kerana kelangsungan ilmu itu perlu disampaikan dengan kaedah komunikasi yang sebaik mungkin oleh pendidik untuk kefahaman pelajar.

Komunikasi di dalam pengajaran bilik darjah terbahagi dua iaitu komunikasi lisan dan komunikasi bukan lisan atau komunikasi *non verbal*. Komunikasi bukan lisan merupakan satu bentuk komunikasi manusia yang paling asas, primitif dan memberi banyak mesej komunikasi (K. Sri Gayathirdevi & D. Sudharani Ravindran 2010). Kedua-dua jenis komunikasi ini saling melengkapi antara satu sama lain dan bekerjasama untuk melahirkan makna dalam sesuatu perilaku komunikasi (Nor Suhaila et. al, 2014). Oleh itu pendekatan pengajaran melalui kedua-dua jenis komunikasi ini perlu seimbang agar ia tampak kreatif dan inovatif bagi mencapai tujuan objektif pelajaran pada satu-satu masa.

Aspek keberkesanan komunikasi bukan lisan dalam pengajaran bahasa kedua adalah perlu bagi mencapai matlamat pengajaran dan pembelajaran yang baik. Ini penting kerana kajian yang dijalankan oleh Birdwhistell (1955 dalam Che Su dan Mohd Fo'ad, 1993) menunjukkan bahawa lebih kurang 35% komunikasi lisan dan selebihnya adalah komunikasi tanpa lisan. Sementara Harisson (1974, dalam Che Su dan Mohd Fo'ad, 1993) menghuraikan bahawa 93% daripada makna yang disampaikan melalui komunikasi adalah bersifat tanpa lisan (Mohd Shafiee, 2008).

Hasil kajian oleh Muhammad Azhar Zailani (2007) bertajuk Aktiviti Komunikatif Dalam Pengajaran Bahasa Arab di Sekolah Menengah mendapati bahawa terdapat enam saluran komunikasi bukan lisan iaitu 1) mimik muka, 2) senyapan, 3) sentuhan, 4) tulisan mengukuhkan verbal, 5) kawalan kelajuan ucapan dan 6) jarak kedudukan sebagai pemudah cara kepada guru dan mampu meningkatkan pemahaman pelajar terhadap bahasa Arab.

Manakala kajian komunikasi bukan lisan bahasa Arab yang ditulis oleh Nordin Halias (2016) bertajuk Komunikasi non-verbal dalam pengajaran bahasa Arab di sekolah menengah agama di Malaysia mendapati bahawa komunikasi bukan lisan dapat meningkatkan motivasi pelajar, membentuk sikap pelajar ke arah yang lebih positif dan pencapaian pelajar meningkat dalam pelajaran bahasa Arab. Ini menunjukkan bahawa komunikasi bukan lisan sangat penting digunakan di dalam kelas ketika pengajaran sedang berlangsung.

Dalam membincangkan aspek pembelajaran bahasa kedua dalam kalangan penutur Melayu, Majdan et.al (2019) menyatakan bahasa Arab merupakan bahasa yang tidak asing bagi penutur Melayu di Malaysia. Ia berfungsi secara dominan dan signifikan khususnya dalam ritual agama Islam yang menjadi agama anutan bangsa Melayu sejak ratusan tahun yang lalu.

Justeru, majoriti penutur Melayu menganggap bahasa Arab adalah bahasa asing yang wajib dipelajari dan dikuasai. Terdapat juga segolongan penutur Melayu yang menjadikan bahasa ini sebagai bahasa kedua mereka, khususnya mereka yang berpendidikan dari aliran agama (mereka yang mempelajari bahasa Arab dari peringkat rendah hinggalah ke peringkat tinggi/ijazah).

Menurut Kamarudin (1998), maksud bahasa kedua adalah bahasa yang kedua dipelajari oleh seseorang itu di samping bahasa kandung yang dia peroleh. Bahasa kedua ini adalah bahasa asing yang dipelajari untuk tujuan-tujuan tertentu. Pemerolehan bahasa kedua merupakan proses atau tahap untuk memperoleh dan belajar bahasa baru setelah menguasai bahasa pertama atau bahasa ibunda dengan tujuan tertentu sehingga dapat menguasai bahasa kedua sebaik bahasa pertamanya. Justeru pemerolehan bahasa kedua perlu melalui proses pembelajaran yang baik dengan menggunakan kaedah dan teknik yang sesuai.

Kamarul Shukri (2009) membawa pandangan Cohen yang menyatakan bahawa pembelajaran bahasa kedua memberi maksud bahasa yang dipelajari itu merupakan bahasa yang dipertuturkan sehari-harian oleh masyarakat tempatan di mana bahasa tersebut dipelajari. Contohnya, mempelajari bahasa Inggeris di Amerika Utara atau bahasa Arab di Jordan. Manakala pembelajaran bahasa asing pula adalah mempelajari bahasa yang tidak digunakan oleh penduduk tempatan dalam urusan kehidupan seharian. Misalnya, mempelajari bahasa Inggeris di China atau bahasa Arab di Perancis.

Norsimah et.al (2012) pula membawa pandangan Rivers W.M (1964) yang menyatakan pembelajaran bahasa asing pada dasarnya adalah merupakan satu proses mekanikal yang membentuk tabiat. Oleh itu, cara penguasaannya adalah sama dengan proses pembentukan tabiat yang lain seperti belajar menaip, berenang, memandu, dan lain-lain. Proses pembelajaran menetapkan jika sekali berjaya dilakukan dengan baik maka ia akan dapat diulangkan untuk seterusnya secara automatik.

SOROTAN KAJIAN LEPAS

Komunikasi bukan lisan adalah salah satu cabang komunikasi antara guru dan pelajarnya di dalam bilik darjah. Menurut Mohd Khairuddin Abdullah (2014), komunikasi bukan lisan (*non-verbal*) berlaku melalui hubungan mata, pergerakan badan, air muka, pakaian, keterampilan, penglibatan pendengar, penggunaan gurau senda dan sifat semula jadi guru. Turut dinyatakan oleh Amir Mohammadian (2016) bahawa guru bahasa perlu mempunyai kompetensi ketika menggunakan komunikasi bukan lisan dalam pengajaran bahasa terutamanya apabila terdapat beberapa perbezaan antara bahasa pertama dan bahasa sasaran pelajar. Perbezaan ini mestilah diambil kira semasa mengajar atau belajar bahasa kedua kerana mereka seolah-olah menjadi sebahagian daripada pengetahuan bahasa penutur asli yang mesti dipelajari oleh pelajar.

Kajian Huong (2002) yang dilaksanakan ketika pengajaran bahasa Inggeris dalam kalangan pelajar Vietnam mencadangkan agar guru bahasa dilatih cara menggunakan komunikasi bukan lisan bagi mendekatkan diri dengan pelajar ketika berada di dalam bilik darjah. Hal ini kerana kesan komunikasi bukan lisan terhadap pelajar ialah mendorong pelajar untuk menyertai apa jua aktiviti yang dijalankan oleh guru. Contohnya guru tersenyum ketika pelajar cuba memberi jawapan soalan yang diajukan di dalam bilik darjah walau pun pelajar kurang pasti dengan jawapan yang dikemukakan. Selain itu, melalui hubungan mata antara guru dan pelajar, guru akan mengetahui pelajar ingin menyatakan sesuatu, pelajar tidak memahami isi kandungan pelajaran atau menunjukkan minat dengan pembelajaran pada waktu itu. Kontak mata ini akan membolehkan pelajar mula berkomunikasi dengan guru ketika sesi p&p.

Kajian secara akademik tentang komunikasi bukan lisan telah mula berkembang lewat 1960-an atau 1970-an apabila pakar dalam bidang psikologi, sosiologi, antropologi, dan

komunikasi mula menyedari bahawa kajian tentang komunikasi bukan lisan memainkan peranan penting dalam komunikasi manusia yang kurang mendapat perhatian penyelidik secara meluas kerana kebiasaan kajian umumnya berkisar komunikasi lisan sahaja. Antara lain, kurangnya kesedaran terhadap kepentingan komunikasi bukan lisan ketika pengajaran dan pembelajaran dalam kalangan guru dan pelajar akan memberi kesan dan akibat yang pasif pada perkembangan pendidikan negara.

Kajian oleh Sulaiman Masri & Ahmad Khair (2005) menyebut 20% daya tarikan dalam pertemuan bersemuka adalah melalui perkataan manakala baki 80% daripada gerakan muka, mata badan, jarak, pakaian, penampilan, bau, dan nada suara. Dalam proses pengajaran dan pembelajaran bahasa, komunikasi bukan lisan dilihat dapat mempengaruhi minat pelajar mempelajari bahasa. Menurut Mehrabian (1971), bahasa badan antara aspek komunikasi yang mampu menyampaikan mesej dengan berkesan, iaitu 7% daripada komunikasi lisan, 38% daripada intonasi dan nada suara manakala 55% daripada bahasa badan. Dalam hal ini 93% daripada makna yang disampaikan dalam komunikasi adalah bersifat tanpa lisan.

Surkamp (2014) menyatakan jika kita meninggalkan dimensi komunikasi bukan lisan dalam pengajaran bahasa asing, kita mencipta situasi asing, yang tidak mencerminkan kehidupan sebenar antara penutur bahasa asing. Pelajar tidak belajar menyelaraskan kata dan tindakan, bahasa dan isyarat, juga tidak menerima bahasa asing. Tingkah laku bukan lisan juga relevan sebagai strategi komunikatif. Komunikasi bukan lisan dapat membantu pelajar untuk memahami bahasa asing dan menyatakan diri mereka di dalamnya. Kekurangan pengetahuan perbendaharaan kata atau tidak dapat menghasilkan ucapan boleh diberi diganti oleh penyahkodan isyarat bukan lisan atau dengan penghantaran sebahagian daripada niat komunikatif kepada modal isyarat.

Begitu juga, fungsi emosi tingkah laku bukan lisan dapat memberikan maklumat berharga pelajar tentang emosi dan niat perbualan mereka dalam kecemasan linguistik. Penggunaan fungsi phatik komunikasi bukan lisan, sebagai tambahan, boleh menjadi strategi untuk penutur menggunakan ekspresi wajah atau isyarat mereka sendiri untuk memberikan maklum balas kepada rakan perbualan mereka mengenai reaksi mereka terhadap proses komunikatif.

Selain kajian komunikasi bukan lisan dalam pengajaran dan pembelajaran bahasa, terdapat kajian yang berkaitan dengan komunikasi bukan lisan dalam fungsi yang berbeza. Antaranya ialah kajian oleh Yusmilayati et.al (2017) yang mengetengahkan isu kedutan (denyutan) dalam kalangan masyarakat Jawa. Kedutan (denyutan) dapat memberi tanda atau petunjuk dari aspek komunikasi bukan lisan. Maknanya tanpa diberitahu secara lisan sesuatu perkara yang akan terjadi boleh diketahui hanya melalui isyarat denyutan yang berlaku pada anggota tubuh badan. Walaupun kajian ini tidak memperihalkan fungsi komunikasi bukan lisan dalam pembelajaran bahasa, kajian ini melihat sisi yang lain dalam aspek komunikasi bukan lisan melalui kesan kedutan (denyutan) kepada individu khususnya masyarakat Jawa.

Manakala Nur Jannah & Maslida (2017) mengkaji lakuan bahasa penolakan dalam kalangan generasi muda melayu. Salah satu lakuan yang berkaitan dengan amalan tidak berterus terang dalam masyarakat Melayu dapat dilihat melalui lakuan penolakan. Masyarakat Melayu sering menjadikan amalan berbahasa tidak berterus terang sebagai salah satu usaha untuk mengekalkan kesantunan dalam komunikasi lisan selain untuk menjaga air muka dan lawan bicaranya. Penolakan langsung ialah apabila sesuatu permintaan ditolak secara terus dengan menyatakan 'tidak' atau 'tak mahu', 'tak boleh' dan 'tak payah'. Manakala, penolakan secara tidak langsung pula dilakukan apabila penutur mengubah cara bertutur mengikut situasi dengan tujuan menjaga air muka lawan tutur. Penolakan tidak langsung ini dilihat sebagai salah satu komunikasi bukan lisan bagi menunjukkan lakuan bahasa penolakan. Oleh itu, komunikasi bukan lisan juga mempunyai peranan ketika menyampaikan maksud yang tersirat.

Kombinasi komunikasi lisan dan bukan lisan di dalam kelas bahasa asing dapat memudahkan para pelajar untuk mengingat kata-kata baru atau struktur tatabahasa. Seperti yang ditunjukkan oleh penyelidikan neurologi, kita masih ingat pola perbendaharaan kata dan bahasa untuk tempoh masa yang lebih panjang jika bahasa dikaitkan dengan tanda-tanda bukan lisan. Hasil kajian Nadwah & Nadhilah (2014) mengenai permasalahan pembelajaran bahasa Arab sebagai bahasa kedua dalam kalangan pelajar melayu mendapati antara permasalahan utama ialah masalah keyakinan diri, kekurangan kosa kata dan penguasaan struktur bahasa Arab. Oleh itu kajian ini mencadangkan agar pelajar menguasai strategi pembelajaran bahasa (SPB) dan strategi komunikasi yang merupakan salah satu SPB didapati amat berkesan.

Seterusnya Syahid (2015) yang membincangkan pemerolehan bahasa Arab sebagai kedua dalam kalangan pelajar bukan penutur jati bahasa Arab mencadangkan penggunaan komunikasi bukan lisan ketika pengajaran. Antaranya penggunaan bahasa wajah, kinetik, bahasa tubuh dan bahasa-bahasa bukan lisan lainnya ketika pengajaran untuk menyampaikan makna. Ini fungsi komunikasi yang mampu menghubungkan idea utama dan informasi baru.

OBJEKTIF KAJIAN

Secara khususnya kajian ini bertujuan untuk mengenalpasti persepsi pelajar Melayu yang mempelajari bahasa kedua melalui komunikasi bukan lisan yang diamalkan oleh guru ketika menyampaikan isi mata pelajaran bahasa tersebut. Selain itu, kajian ini juga ingin mengetahui tahap amalan komunikasi bukan lisan oleh guru dalam membantu pelajar ketika pembelajaran empat kemahiran asas bahasa kedua di Instituit Pengajian Tinggi (IPT). Empat kemahiran asas tersebut ialah kemahiran mendengar, bertutur, membaca dan menulis. Kemahiran-kemahiran ini penting ketika mempelajari bahasa kedua kerana ia menjadi ukuran penguasaan sesuatu bahasa. Dalam kajian ini, bahasa kedua yang dikaji ialah mata pelajaran bahasa Arab.

METODOLOGI KAJIAN

Dua universiti yang terpilih di dalam kajian ini ialah Universiti Islam Antarabangsa Malaysia (UIAM) dan Universiti Sains Islam Malaysia (USIM). Tempat tersebut dipilih adalah kerana bahasa pengantaraan yang digunakan di dalam kelas adalah bahasa Arab. Penyelidik memilih teknik persampelan bertujuan bersesuaian dengan kajian yang akan dilakukan. Pemilihan sampel teknik bertujuan adalah pemilihan berdasarkan tujuan mendapatkan individu dengan kriteria yang ditetapkan oleh penyelidik (Othman Talib, 2013). Kajian ini memilih persampelan bukan rawak. Teknik pemilihan sampel bukan rawak adalah menggunakan kaedah 'persampelan bertujuan' (*purposive sampling*) iaitu penyelidik menetapkan ciri-ciri tertentu yang hendak dipilih sebagai responden kajian. Ini sekaligus mengetepikan elemen-elemen dalam populasi yang tidak memiliki ciri-ciri dikehendaki dari dipilih untuk menjadi responden (Ahmad Munawar & Mohd Nor Suhaizan 2015:62). Populasi pelajar bahasa Arab untuk dua universiti ini sebanyak 620 orang, dan sampel kajian terdiri daripada 252 orang, iaitu bilangan yang sesuai dan mencukupi untuk tujuan generalisasi kepada populasi (Krejcie & Morgan, 1970).

Kajian ini menggunakan soal selidik sebagai instrumen untuk mendapatkan data. Proses pembangunan instrumen melibatkan input daripada pelajar dan guru. Satu set soal selidik telah dibangunkan bagi tujuan mengumpul maklumat berkaitan amalan Komunikasi bukan lisan dalam kalangan guru bahasa Arab di Institut Pengajian Tinggi (IPT). Di dalam kajian ini penyelidik menggunakan statistik deskriptif. Data dianalisis dengan kekerapan dan peratusan. Dalam penyelidikan deskriptif, data dikumpul daripada seluruh populasi dan statistik asas seperti frekuensi, peratusan, min, sisihan piawai dan taburan skor dilaporkan. (Chua Yan Pia, 2012). Data dianalisis menggunakan bantuan perisian SPSS (*Statistical*

Package Social Science) versi 22.0. Sebelum kajian sebenar dijalankan, terlebih dahulu penyelidik membuat kajian rintis.

Kajian rintis ialah kajian awal yang dijalankan sebelum menjalankan kajian sebenar. Penyelidik menjalankan kajian rintis ke atas 30 orang pelajar yang mempelajari bahasa Arab daripada pelajar Pusat Asasi di Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor (KUIS). Kajian rintis yang dibuat ini adalah bertujuan untuk mengenal pasti kebolehpercayaan dan kesahan soal selidik yang hendak digunakan. Di samping itu, kajian rintis ini juga adalah untuk memastikan soal selidik yang diedarkan kepada sampel sebenar adalah berkualiti.

Bagi menilai tahap kajian ini, pengkaji menggunakan interpretasi skor min oleh Rudzi (2003). Skor min antara 1.00 hingga 2.33 adalah merujuk kepada tahap persetujuan yang rendah, skor 2.34 hingga 3.66 menunjukkan persetujuan yang sederhana manakala skor 3.67 hingga 5.00 pula menunjukkan tahap persetujuan yang tinggi. Jadual 1 di bawah menunjukkan tahap persetujuan pakar dan murid terhadap perisian yang telah dibangunkan.

JADUAL 1. Skala Interpretasi Skor Min

Skor Min	Interpretasi Skor Min
1.00 – 2.33	Rendah
2.34 – 3.66	Sederhana
3.67 – 5.00	Tinggi

Sumber: Rudzi (2003)

DAPATAN DAN PERBINCANGAN

JADUAL 2. Taburan Persepsi terhadap KNV dalam kelas bahasa Arab

No	Item	1 STS	2 TS	3 KS	4 S	5 SS	Min	SP	Input
B1.	Komunikasi bukan lisan memainkan peranan penting sewaktu sesi pengajaran dan pembelajaran.	3.6% (9)	4.8% (12)	23% (58)	48.4% (122)	20.2% (51)	3.77	0.946	Tinggi
B2.	Guru menggunakan komunikasi bukan lisan sewaktu sesi pengajaran dan pembelajaran.	5.2% (13)	10.3% (26)	27% (68)	44.4% (112)	13.1% (33)	3.50	1.016	Sederhana
B3.	Komunikasi bukan lisan membantu saya memahami pembelajaran sewaktu sesi pengajaran dan pembelajaran.	4.4% (11)	7.5% (19)	24.2% (61)	50% (126)	13.9% (35)	3.62	0.965	Sederhana
B4.	Saya memahami komunikasi bukan lisan (seperti : <i>eye contact</i> , mimik muka	2.8% (7)	7.1% (18)	14.7% (37)	56.7% (143)	18.7% (47)	3.81	0.915	Tinggi

	dan pergerakan badan).								
B5.	Komunikasi bukan lisan perlu diterapkan sewaktu sesi pengajaran dan pembelajaran.	1.6% (4)	6.3% (16)	20.6% (52)	51.6% (130)	19.8% (50)	3.82	0.878	Tinggi
B6.	Komunikasi bukan lisan membantu saya dalam kemahiran mendengar bahasa Arab.	3.2% (8)	7.9% (20)	21.8% (55)	51.6% (130)	15.5% (39)	3.68	0.937	Tinggi
B7.	Komunikasi bukan lisan membantu saya dalam kemahiran bertutur bahasa Arab.	2.4% (6)	7.9% (20)	28.2% (71)	48.4% (122)	13.1% (33)	3.62	0.896	Sederhana
B8.	Komunikasi bukan lisan membantu saya dalam kemahiran membaca bahasa Arab.	2.8% (7)	9.5% (24)	28.6% (72)	47.2% (119)	11.9% (30)	3.56	0.919	Sederhana
B9.	Komunikasi bukan lisan membantu saya dalam kemahiran menulis bahasa Arab.	2.0% (5)	9.1% (23)	30.2% (76)	46.4% (117)	12.3% (31)	3.58	0.891	Sederhana

Min Keseluruhan

(min=3.66, s.p =0.929)

Sumber : Soal Selidik (2018)

Berdasarkan jadual di atas, empat (4) item memperoleh nilai min pada skala tinggi iaitu pada item B5, B4, B1, dan B6 (3.68-3.82). Seterusnya, lima (5) item pada skala min sederhana iaitu pada item B3, B7, B9, B8 dan B2 (3.50-3.62). Tiga (3) item min yang tinggi direkodkan pada item B5 “Komunikasi bukan lisan perlu diterapkan sewaktu sesi pengajaran dan pembelajaran” (min=3.82, s.p=0.878), B4 “Saya memahami komunikasi bukan lisan (seperti: eye contact, mimik muka dan pergerakan badan)” (min=3.81, s.p=0.915), dan B1 “Komunikasi bukan lisan memainkan peranan penting sewaktu sesi pengajaran dan pembelajaran” (min=3.77, s.p=0.946). Manakala tiga (3) item min yang paling rendah adalah B2 “Guru menggunakan komunikasi bukan lisan sewaktu sesi pengajaran dan pembelajaran” (min=3.50, s.p=1.016), B8 “Komunikasi bukan lisan membantu saya dalam kemahiran membaca bahasa Arab” (min=3.56, s.p=0.919), dan B9 “Komunikasi bukan lisan membantu saya dalam kemahiran menulis bahasa Arab” (min=3.58, s.p=0.891).

Sebanyak tiga (3) dapatan dalam bentuk peratusan yang paling tinggi dipersetujui oleh majoriti responden direkodkan pada item B4 “Saya memahami komunikasi bukan lisan (seperti : eye contact, mimik muka dan pergerakan badan)” dengan peratusan 75.4 % (190 orang), item B5 pada pernyataan “Komunikasi bukan lisan perlu diterapkan sewaktu sesi pengajaran dan pembelajaran” sebanyak 71.4% (180 orang) dan B1 “Komunikasi bukan lisan memainkan peranan penting sewaktu sesi pengajaran dan pembelajaran” dengan peratusan 68.6 % (173 orang). Manakala tiga (3) item berkaitan peratusan persepsi responden terhadap komunikasi bukan lisan guru yang tidak dipersetujui direkodkan pada B2 “Guru menggunakan komunikasi bukan lisan sewaktu sesi pengajaran dan pembelajaran” sebanyak 15.5% (39 orang), B8

“Komunikasi bukan lisan membantu saya dalam kemahiran membaca bahasa Arab” sebanyak 12.3% (31 orang) diikuti B3 “Komunikasi bukan lisan membantu saya memahami pembelajaran sewaktu sesi pengajaran dan pembelajaran” sebanyak 11.9% (30 orang). Majoriti responden 30.2% (76 orang) mencatatkan kurang setuju pada item B9 “Komunikasi bukan lisan membantu saya dalam kemahiran menulis bahasa Arab”. Secara keseluruhan, min yang diperolehi bagi persepsi responden terhadap komunikasi bukan lisan dalam pembelajaran Bahasa Arab di Insitiut Pengajian Tinggi (IPT) adalah sederhana ($\text{min}=3.66$, $\text{s.p}=0.929$).

Dapatan variabel persepsi responden terhadap komunikasi bukan lisan bahasa Arab yang digunakan oleh guru mereka terdiri dari 9 item yang mewakili 4 item yang mendapat nilai min yang tinggi manakala 5 item lagi di tahap sederhana pada nilai skala yang digunakan oleh penyelidik. Item yang paling tinggi jumlah persetujuan dalam kalangan responden adalah pada pernyataan yang menunjukkan mereka memahami komunikasi bukan lisan seperti *eye contact*, mimik muka, dan pergerakan badan. Seterusnya dapatan persepsi lain yang mendapat persetujuan yang tinggi dalam kalangan responden adalah mereka mengetahui komunikasi bukan lisan memainkan peranan penting dan perlu diterapkan sewaktu sesi pengajaran dan pembelajaran. Responden juga memberi maklum balas dengan persetujuan tinggi bahawa komunikasi bukan lisan membantu mereka dalam kemahiran mendengar bahasa Arab. Namun sebilangan kecil daripada responden menyatakan kurang setuju bahawa komunikasi bukan lisan membantu mereka dalam kemahiran menulis bahasa Arab.

Item tentang guru menggunakan komunikasi bukan lisan sewaktu sesi pengajaran dan pembelajaran mendapat nilai min yang paling rendah dalam pemboleh ubah ini dan juga menjadi item yang paling tidak dipersetujui oleh sebilangan responden. Ini dapat dilihat berbeza dari item yang paling tinggi dalam bahagian ini kerana persepsi responden terhadap komunikasi bukan lisan bahasa Arab guru adalah penting dan perlu diterapkan setelah mereka mengetahui kriteria komunikasi bukan lisan itu sendiri seperti mimik muka dan gerakan badan.

Hasil analisis dapatan kajian ini menunjukkan responden mempunyai persepsi yang positif terhadap pendekatan pembelajaran komunikasi bukan lisan. Mereka memahami pembelajaran tersebut melalui gerakan anggota badan yang ditunjukkan untuk menerangkan sesuatu perkara ketika mana proses pembelajaran berlangsung. Sesi pembelajaran bahasa Arab dilihat lebih kreatif dengan gabungan pembelajaran lisan dan bukan lisan agar pembelajaran bahasa Arab sebagai bahasa kedua mudah didekati dan difahami dengan cara yang lebih menarik.

Dapatan Widya (2013) menunjukkan penggunaan komunikasi bukan lisan guru dalam berinteraksi dengan murid adalah dengan gerakan, objek tambahan, isyarat, raut dan ekspresi wajah, simbol serta intonasi suara yang bervariasi mampu meningkatkan pengetahuan murid. Bertepatan kajian ini yang merumuskan bahawa di IPT guru juga telah menggunakan kaedah komunikasi bukan lisan dalam pembelajaran bahasa kedua walaupun masih lagi di tahap sederhana. Namun begitu persepsi pelajar terhadap amalan komunikasi bukan lisan dalam pembelajaran bahasa ini adalah positif.

Selain itu, Mohd Safiee Hj. Idris et.al (2008) juga menjalankan kajian tentang penguasaan komunikasi bukan lisan dalam pengajaran di kalangan guru-guru teknikal Sekolah Menengah Teknik di negeri Melaka. Kajian beliau menunjukkan bahawa responden juga menguasai kemahiran komunikasi bukan lisan ini dengan baik yang mana ia juga turut mencatat skor min yang tinggi. Kajian beliau menekankan aspek komunikasi bukan lisan ini sebagai salah satu item yang dikaji kerana ia juga adalah bentuk komunikasi yang sangat penting dalam proses pengajaran dan pembelajaran.

Oleh itu, guru bahasa Arab di IPT dianjurkan agar meningkatkan lagi kemahiran penggunaan komunikasi bukan lisan ketika menyampaikan pengajaran. Kemahiran menggunakan komunikasi bukan lisan merupakan pelengkap kepada komunikasi lisan yang

disampaikan ketika proses pengajaran dan pembelajaran yang dijalankan agar lebih memberi kesan kefahaman mendalam dalam kalangan pelajar.

Kajian Zawawi Ismail et al. (2011) yang dijalankan menunjukkan guru yang kurang mempelbagaikan teknik komunikasi dalam pengajaran kemahiran bertutur bahasa Arab menyebabkan penguasaan pelajar menguasai kemahiran bertutur bahasa Arab pada tahap yang sederhana. Manakala (Nor Shafrin Ahmad et al. 2009) dalam Wia Yanti et.al (2017) berpendapat bahawa gabungan beberapa kaedah komunikasi dapat menjamin kejayaan proses pengajaran dan pembelajaran. Menurutnya kedua-dua aspek komunikasi lisan dan bukan lisan amat mempengaruhi keberkesanan proses pengajaran dan pembelajaran seseorang guru.

Jelas menunjukkan bahawa komunikasi bukan lisan merupakan salah satu keperluan penting dalam menyampaikan pengajaran dan pembelajaran. Bukan sahaja untuk subjek bahasa, malah komunikasi bukan lisan juga diperlukan ketika menyampaikan subjek-subjek yang lain seperti kajian oleh Wida Yanti (2017) menyatakan amalan komunikasi bukan lisan juga penting dalam pengajaran program sistem komputer dan rangkaian. Walaupun kajian tersebut dalam konteks Sistem Komputer dan Rangkaian, mempelbagaikan teknik komunikasi seperti mempelbagaikan intonasi suara, pergerakan tubuh badan, kejelasan pertuturan sangat memainkan peranan penting. Atan Long (1988) menyatakan guru yang berkualiti memerlukan tiga aspek utama iaitu sahsiah guru, pengetahuan guru dan kemahiran komunikasi berkesan dalam proses pengajaran dan pembelajaran.

Dalam pembelajaran bahasa asing, salah satu objektif pengajaran utamanya ialah pembangunan kompetensi komunikatif. Sebagai sebahagian penting komunikasi adalah bukan lisan, kompetensi komunikatif tidak boleh terdiri daripada penggunaan bahasa lisan yang betul. Hakikatnya, fenomena bukan lisan memainkan peranan penting dalam perbualan yang menjadikannya lebih jelas apabila kita mempertimbangkan fungsi-fungsi yang berlainan yang tidak boleh dilakukan oleh tingkah laku lisan. Jika kita meninggalkan dimensi komunikasi bukan lisan dalam pengajaran bahasa asing, kita mencipta situasi asing, yang tidak mencerminkan kehidupan sebenar antara penutur bahasa asing. Pelajar tidak belajar menyelaraskan kata dan tindakan, bahasa dan isyarat, juga tidak menerima bahasa asing.

Tingkah laku bukan lisan juga relevan sebagai strategi komunikatif. komunikasi bukan lisan dapat membantu pelajar untuk memahami bahasa asing dan menyatakan diri mereka di dalamnya. Kekurangan pengetahuan perbendaharaan kata atau tidak dapat menghasilkan ucapan boleh diberi diganti oleh penyahkodan isyarat buakn lisan atau dengan penghantaran sebahagian daripada niat komunikatif kepada modal isyarat.

Berdasarkan analisis dapatan kajian ini, beberapa implikasi dikemukakan untuk tujuan penambahbaikan bagi meningkatkan lagi mutu pendidikan bahasa kedua, antaranya:

a. Pengamalan menggunakan komunikasi bukan lisan dalam pembelajaran bahasa dari penelitian kajian ini adalah sebagai variasi dalam pembelajaran bahasa supaya pelajar tidak jemu dengan pembelajaran di dalam kelas. Ini kerana minat terhadap bahasa sasaran dapat digerakkan dan dirangsang agar dapat meningkatkan prestasi pelajar dengan lebih baik.

b. Pengaplikasian komunikasi bukan lisan berdasarkan dapatan kajian ini dapat dijadikan garis panduan asas bagi individu yang ingin mendekati dan mempelajari bahasa khususnya bahasa Arab agar dapat dibantu bermula daripada peringkat asas lagi. Pemilihan penggunaan komunikasi bukan lisan dalam pembelajaran yang tepat dan bersesuaian melahirkan pelajar bahasa yang bijak dalam mengendalikan pembelajaran bahasa mereka secara sendiri.

c. Amalan komunikasi bukan lisan yang kerap digunakan oleh guru selama proses pengajaran dan pembelajaran dapat memberi implikasi kepada para guru yang lain umumnya untuk memilih kaedah atau cara pengajaran yang tidak menyumbang kepada kebosanan pelajar. Begitu juga para pelajar dapat bersikap positif dan berusaha mengatasi kesukaran

semasa proses pembelajaran agar pembelajaran bahasa mereka lebih bermakna bukan sekadar mempelajari bahasa sebagai kursus untuk melepasi syarat graduasi.

KESIMPULAN

Secara umumnya analisis kajian ini menunjukkan bahawa responden memahami komunikasi bukan lisan yang diamalkan oleh guru mereka di dalam kelas pembelajaran bahasa kedua. Mereka menyedari penggunaan komunikasi bukan lisan ketika pengajaran disampaikan oleh guru dan sedikit sebanyak membantu mereka memahami pembelajaran bahasa kedua. Berdasarkan analisis data yang telah dijalankan, didapati bahawa persepsi responden terhadap komunikasi bukan lisan dalam pembelajaran bahasa Arab di Instituti Pengajian Tinggi adalah sederhana. Oleh itu, guru perlu menguasai lagi komunikasi bukan lisan bagi mencapai objektif yang digariskan ketika berada di dalam kelas terutamanya dalam pembelajaran bahasa kedua.

Hal ini kerana penguasaan komunikasi bukan lisan yang berkesan bukan sahaja dapat mencapai objektif di dalam pengajaran dan pembelajaran, tetapi dapat juga menanam perasaan kasih sayang, saling hormat-menghormati, saling bekerjasama, saling bersefahaman di antara guru dengan pelajar. Hasilnya dapat menimbulkan semangat dan minat di kalangan pelajar untuk mengikuti proses pembelajaran seterusnya membolehkan mereka memahami mesej atau ilmu yang hendak disampaikan oleh guru. Kegagalan guru menguasai aspek komunikasi bukan lisan akan memungkin situasi di dalam kelas pengajaran dan pembelajaran kaku dan membosankan. Ironinya, akan menyebabkan objektif pembelajaran yang ditetapkan tidak dapat dicapai dengan cemerlang. Amalan dan pelaksanaan komunikasi di dalam kelas khususnya akan membantu pencapaian pelajar dalam penguasaan bahasa kedua mereka.

Oleh yang demikian, adalah diharapkan khususnya guru-guru bahasa Arab menguasai aspek komunikasi ketika berada di dalam kelas yang bukan sahaja aspek lisan malah aspek komunikasi bukan lisan atau komunikasi non-verbal. Ia penting ketika menyampaikan isi pelajaran terutama ketika pembelajaran bahasa asing kepada pelajar yang memerlukan kefahaman bukan sahaja dari lisan gurunya malah melalui aspek pergerakan guru. Hasilnya sistem penyampaian ilmu pengetahuan dapat ditingkatkan melalui penguasaan komunikasi bukan lisan dalam kalangan guru. Pergerakan mimik muka dan bahasa badan amat membantu pelajar Melayu yang bukan penutur jati bahasa Arab memahami makna kata yang ingin disampaikan oleh guru.

RUJUKAN

- Amir Mohammadian, 2016. Nonverbal Communication and its Role in Teaching a Second Language. *International Journal Of Humanities And Cultural Studies*, 3(2), 1215-1226.
- K. Sri Gayathirdevi & D. Sudharani Ravindran. 2010. Kinesics Pattern Study of Dyads in Interactions and Its Implications. *Far East Journal of Psychology and Business*, 2(2), 48-59.
- Mohd Khairuddin Abdullah et.al, 2014. Komunikasi Guru Dalam Bilik Darjah Dan Tingkah Laku Delinkuen Murid Sekolah Menengah, *Jurnal Pemikir Pendidikan. Journal for Educational Thinkers*, 5, 59-77.
- Nadwah Daud & Nadhilah Abdul Pisal. 2014. Permasalahan Pertuturan Dalam Bahasa Arab Sebagai Bahasa Kedua. *GEMA Online Journal of Language Studies*, 14(1), 117-133.
- Nur Jannah & Maslida Yusof. 2017. Strategi Berkomunikasi Generasi Muda Melayu: Analisis Lakuan Bahasa Penolakan. *Jurnal Melayu*, 17(1), 354-374.
- Yusmilayati Yunos et. al. 2017. Komunikasi Bukan Lisan: Alamat Kedutan (Denyutan) Berdasarkan Mujarrobat. *Jurnal Melayu*. 391-406.

- Syahid, Ahmad Habibi. 2015. Bahasa Arab Sebagai Bahasa Kedua (Kajian Teoretis Pemerolehan Bahasa Arab Pada Siswa Non-Native). *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*, V(1), 87-97.
- Widya P.Pontoh. 2013. Peranan Komunikasi Interpersonal Guru dalam Meningkatkan Pengetahuan Anak. *Jurnal "Acta Diurna"*, 1(1), 1-11.
- Zawawi Ismail, Ab Halim Tamuri. Nik Mohd Rahimi Nik Yusoff. Mohd Ala-Uddin Othman. 2011. Teknik Pengajaran Kemahiran Bertutur Bahasa Arab Di SMKA di Malaysia. *GEMA Online Journal of Language Studies*, 11(2), 67-82.
- Ahmad Munawar & Mohd Nor Suhaizan. 2015. *Kaedah Penyelidikan Sosial daripada Perspektif Islam*. Bangi: Penerbit UKM.
- Mehrabian, A. 1971. *Silent Messages*. Belmont California: Wadsworth Pub. Co.
- Krejcie, R. V. & Morgan, D. W. 1970. Determining samples size for research activities. *Educational and Psychological Measurement*, 30(3), 607-610.
- Othman Talib. 2013. *Asas Penulisan Tesis, Penyelidikan dan Statistik*. Serdang: Universiti Putra Malaysia.
- Kamarul Shukri Mat Teh. (2009). Penggunaan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Kalangan Pelajar Sekolah Menengah Agama. Unpublished Tesis PhD., Universiti Kebangsaan Malaysia, Bangi.
- Muhammad Azhar Zailani. 2007. Aktiviti Komunikatif dalam Pengajaran Bahasa Arab Sekolah Menengah. Unpublished Tesis PhD., Universiti Malaya, Kuala Lumpur.
- Nordin Halias. 2016. Komunikasi Nonverbal Dalam Pengajaran Bahasa Arab Di Sekolah Menengah Agama. Unpublished Tesis PhD., Universiti Malaya, Kuala Lumpur.
- Rudzi Munap. 2003. Penilaian Program Diploma Kesetiausahaan Eksekutif di Universiti Teknologi MARA. Unpublished Tesis Ph.D., Universiti Kebangsaan Malaysia, Bangi.

PENGHARGAAN

Kertas kerja ini adalah hasil dapatan kajian geran penyelidikan GPIK KUIS 2017 yang bertajuk "Amalan Komunikasi Non Verbal (KNV) Dalam Kalangan Guru Bahasa Arab Institut Pengajian Tinggi (IPT)". Terima kasih kepada RMC KUIS, ahli-ahli penyelidik dan pembantu penyelidik yang memberi kerjasama di sepanjang kajian ini dijalankan.

Biodata Penulis:

Hairun Najuwah Jamali merupakan Pensyarah Kanan di Jabatan Bahasa dan Pembangunan Insan, Pusat Pengajian Teras, Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor (KUIS). Lulusan Sarjana Pengajian Islam dari Universiti Kebangsaan Malaysia. Pengkhususan beliau ialah dalam bidang pengajaran dan pembelajaran kemahiran asas bahasa Arab.

Hanis Najwa Shahrudin merupakan Pensyarah di Jabatan Bahasa dan Pembangunan Insan, Pusat Pengajian Teras, Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor (KUIS). Lulusan Sarjana Pendidikan Bahasa Arab dari Universiti Kebangsaan Malaysia. Pengkhususan beliau ialah dalam bidang pengajaran dan pembelajaran kemahiran asas bahasa Arab.